

لا يتحمل مصرف البحرين المركزي ولا بورصة البحرين أية مسؤولية عن دقة واكتمال البيانات والمعلومات الواردة في هذه الوثيقة، ويتبرأ صراحةً من أية مسؤولية مهما كانت عن أية خسارة أو ضرر كيفما ينشأ بسبب الإعتماد على كل أو جزء من محتويات هذه الوثيقة.

نشرة الإصدار التكميلية



زين البحرين ش.م.ب. (مقفلة)

شركة مساهمة مقفلة مؤسسة بموجب قوانين مملكة البحرين ومسجلة بالسجل التجاري رقم 50603

فترة الطرح: 2 سبتمبر 2014 – 16 سبتمبر 2014

هذه الوثيقة التكميلية ("نشرة الإصدار التكميلية" أو "النشرة التكميلية") المؤرخة في 14 أغسطس 2014 هي تكميلية ويجب قراءتها بالإقتران مع نشرة الإصدار المؤرخة في 20 يوليو 2014 ("نشرة الإصدار") فيما يخص الطرح العام الأولي لـ 48,000,000 سهم جديد لزين البحرين في فترة الاكتتاب من 2 سبتمبر 2014 إلى 16 سبتمبر 2014.

الكلمات والعبارات المعرفة في نشرة الإصدار لها نفس المعاني عند استخدامها في هذه النشرة التكميلية ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك.

يقبل المُصدر المسؤولية عن المعلومات الواردة في هذه النشرة التكميلية. ويقر المُصدر أنه بعد إتخاذ كل العناية المعقولة لضمان هذا، فإن المعلومات الواردة في هذه النشرة التكميلية هي حسب مبلغ علم المُصدر مطابقة للحقيقة ولا تغفل أي شيء من المحتمل أن يؤثر على أهمية مثل هذه المعلومات.

لقد تم تسجيل هذه النشرة التكميلية لدى مصرف البحرين المركزي الذي لا يتحمل أية مسؤولية عن محتوى هذه الوثيقة. وقد تم إعداد هذه النشرة التكميلية وفقاً لمتطلبات قانون مصرف البحرين المركزي الصادر بالمرسوم التشريعي رقم 64 لعام 2006 ووحدة "طرح الأوراق المالية" من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي - المجلد 6: أسواق المال. وقد حصل المُصدر على خطاب من مصرف البحرين المركزي مؤرخ في 14 أغسطس 2014 ينص على أنه ليس لديه إعتراض على توزيع هذه النشرة التكميلية، وحيث أن المعلومات الموجودة في هذه النشرة التكميلية لا تعبر عن كامل موقف المُصدر، فإنه يلزم الرجوع إلى نشرة الإصدار المؤرخة في 20 يوليو 2014.

إذا كان هناك أي تعارض بين أي بيانات في هذه النشرة التكميلية وأي بيانات واردة في نشرة الإصدار، فإن البيانات الواردة في هذه النشرة التكميلية ستكون هي السائدة.

فيما عدا ما يفصح عنه في هذه النشرة التكميلية، ليس هناك أي تغيير في المعلومات الواردة في نشرة الإصدار ولم يستجد أي أمر هام بخصوص المُصدر منذ 20 يوليو 2014، وهو تاريخ صدور نشرة الإصدار الخاص بالإكتتاب العام الأولي.

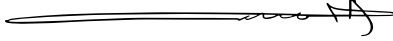





لقد صُرح صدور هذه النشرة التكميلية وفق قرار مجلس إدارة المُصدر في 20 يوليو 2014.

يُنصح المستثمرون بقراءة وفهم مضمون كل من نشرة الإصدار والنشرة التكميلية قبل إتخاذ قرار بشأن الإستثمار أو عدمه في أسهم شركة زين البحرين ش.م.ب. (مقفلة).

تاريخ تسجيل نشرة الإصدار التكميلية هو 14 أغسطس 2014

بيان مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة

يتحمل أعضاء مجلس الإدارة الواردة أسماؤهم هنا المسؤولية عن المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة. المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مطابقة للحقيقة، حسب مبلغ علم واعتقاد أعضاء مجلس الإدارة الذين بذلوا العناية المعقولة لضمان ذلك، ولم يغفل أي شيء من شأنه أن يؤثر على أهمية واكتمال هذه الوثيقة.

التوقيع	إسم عضو مجلس الإدارة
	الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
	أسعد أحمد البنوان
	الشيخ راشد عبدالرحمن آل خليفة
	وليد الروضان
	جمال شاكر الكاسبي
	شيخة خالد البحر

البيانات وخطابات الموافقة الصادرة عن مستشاري وخبراء المُصدر

يؤكد المُصدر بأن جميع البيانات وخطابات الموافقة المطلوبة بموجب القانون والتنظيمات المنطبقة، والتي قدمت للمُصدر ولمصرف البحرين المركزي (حسب مقتضى الحال) من قبل مستشاري وخبراء المُصدر، الذين إستخدمت موادهم في نشرة الإصدار، فيما يتعلق بإعداد ونشر نشرة الإصدار، تبقى صالحة على الرغم من صدور هذه النشرة التكميلية.

التعديلات على نشرة الإصدار

1 البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014 (بما في ذلك النتائج لغاية الربع الثاني من 2014):

بعد تسجيل نشرة الإصدار بتاريخ 20 يوليو 2014، أصدر المدقق الخارجي البيانات المالية المرحلية المراجعة للشركة للفترة المنتهية في 30 يونيو عام 2014 (بما في ذلك النتائج لغاية الربع الثاني من 2014)، ويشار إليها هنا بـ "البيانات المالية المرحلية". هذه البيانات متضمنة في هذه النشرة التكميلية لإستكمال المعلومات المالية الواردة في الأقسام 8 و 9 و 10 و 11 وفي الملحق ج من نشرة الإصدار.

كما أن البيانات المالية المرحلية متاحة كجزء من الوثائق المتاحة للتفحص.

2 المساهمين الرئيسيين والعمليات مع الأطراف الحليفة وتضارب المصالح

على الصفحة 55 من نشرة الإصدار يضاف النص التالي في نهاية القسم 7.6.2 "إريكسون":

تخضع عملية المبادلة للشبكة للعقود وطلبات الشراء التالية:

- الاتفاقية الإطارية لمجموعة زين: الموقعة في 2 مارس 2009، ومدة هذه الاتفاقية إلى أجل غير مسمى
 - عقد الإلتزام - للمنتجات: الموقع في 5 مايو 2013، ومدة هذا العقد فترة لا تقل عن 12 شهر من تاريخ البدء حتى يتم إنهائه من قبل أي من الطرفين بإعطاء إشعار خطي مسبق بثلاثة أشهر
 - عقد الإلتزام - للخدمات: الموقع في 5 مايو 2013، ومدة هذا العقد فترة لا تقل عن 12 شهرا من تاريخ البدء حتى يتم إنهائه من قبل أي من الطرفين بإعطاء إشعار خطي مسبق بثلاثة أشهر
 - طلبية شراء - للخدمات: بتاريخ 7 مايو 2013
 - طلبية شراء - للمنتجات: بتاريخ 9 مايو 2013
 - إضافة إلى طلبية شراء - للمنتجات: بتاريخ 4 أبريل 2014
 - إضافة إلى طلب شراء - للخدمات: بتاريخ 4 أبريل 2014
- وقد أجريت هذه الصفقة مع شركة إريكسون على أساس مستقل.

كجزء من عملية المبادلة للشبكة المذكور أعلاه، وكما هو مبين في البيانات المالية المرحلية، فإن الجزء غير النقدي من المعاملة يبلغ 20,993,000 دينار بحريني.

3 مراجعة وعرض الآفاق التشغيلية والمالية

3.1 الممتلكات والمنشآت والمعدات

في الصفحة 83 من نشرة الإصدار، ضمن القسم 10.3.1.1 "الممتلكات والمنشآت والمعدات"، يضاف الجدول الجديد التالي مع التعليق المصاحب، وذلك إضافة إلى الجدول الموجود 69 "حركة الممتلكات والمنشآت والمعدات، كما في 31 مارس 2014"، لعرض حركة الممتلكات والمنشآت والمعدات كما في 30 يونيو 2014، المستخرج من البيانات المالية المرحلية:

جدول 69(أ) - حركة الممتلكات والمنشآت والمعدات، كما في 30 يونيو 2014

العملة: دينار بحريني بالآلاف	أرض ومباني	معدات الشبكة	معدات مكتبية	أثاث ومفروشات	مركبات	أشغال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2013	2,922	88,545	23,471	3,471	30	12,791	131,230
إضافات	37	1,188	224	-	-	27,426	28,875
تحويلات	-	30,817	1,766	-	-	(32,583)	-
إستيعادات	-	(51,067)	-	-	(14)	-	(51,081)
الرصيد كما في 30 يونيو 2014	2,959	69,483	25,461	3,471	16	7,634	109,024
الإستهلاك المتراكم							
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2013	658	47,403	18,573	3,199	30	-	69,863
مصارييف الإستهلاك	18	3,179	883	115	-	-	4,195
إستيعادات	-	(30,111)	-	-	(14)	-	(30,125)
الرصيد كما في 30 يونيو 2014	676	20,471	19,456	3,314	16	-	43,933
القيمة الدفترية							
القيمة الدفترية كما في 30 يونيو 2014	2,283	49,012	6,005	157	-	7,634	65,091

المصدر: البيانات المالية المرحلية

خلال هذه الفترة، عدلت إدارة الشركة العمر الإنتاجي للممتلكات والمنشآت والمعدات وفقاً لتعليمات الشركة الأم وتماشياً مع التغييرات لمجموعة زين. التغييرات هي كما يلي:

الفئة	العمر الإنتاجي الأصلي	العمر الإنتاجي المعدل
المباني	20 سنة	50 سنة
المعدات المكتبية	2 - 5 سنوات	4 - 5 سنوات
معدات الشبكة	3 - 15 سنة	3 - 20 سنة

لقد أدى التغيير المذكور أعلاه إلى انخفاض في مصروف الاستهلاك للفترة الحالية والعام الحالي بـ 1,177,680 دينار بحريني و 2,033,058 دينار بحريني، على التوالي.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة، فإن الأحكام الهامة التي إتخذتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم التأكيد من التقديرات كانت مماثلة لتلك التي تم تطبيقها على البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

3.2 المطلوبات المحتملة والإلتزامات

في الصفحة 91 من نشرة الإصدار، في القسم 10.3.5.3 "الإلتزامات الرأسمالية"، يستبدل الجدول 95 "تفصيل الإلتزامات الرأسمالية كما في 31 مارس 2014" بالجدول التالي:

جدول 95 - تفصيل الإلتزامات الرأسمالية كما في 30 يونيو 2014

العملة: دينار بحريني بالآلاف	30 يونيو 2014	2014	2015
أثاث ومفروشات	877	423	454
أرض ومباني	31	31	0
معدات الشبكة	18,040	6,389	11,651
معدات مكتبية	3,218	933	2,285
المجموع	22,166	7,776	14,390

المصدر: الشركة

إضافة إلى ذلك، في الصفحة 91 من نشرة الإصدار، يتم تحديث الفقرة التالية للجدول 95 من:

"حسب الجدول أعلاه، يتوقع أن يتم صرف 50% من الإلتزامات الرأسمالية المتعلقة بالأثاث والمفروشات، أي 454,000 دينار بحريني، مع نهاية عام 2014، بينما يتوقع أن يتم صرف الـ 50% المتبقية خلال عام 2015. ويتوقع أن يتم صرف الإلتزامات الرأسمالية المتعلقة بالأراضي والمباني والبالغة 90,000 دينار بحريني خلال عام 2014. فيما يتعلق بمعدات الشبكة، فإن 42% من الإلتزامات الرأسمالية، أي 6,389,000 دينار بحريني، يتوقع أن يتم صرفها خلال عام 2014، بينما يتوقع أن يتم صرف الـ 58% المتبقية، أي 8,823,000 دينار بحريني، خلال عام 2015. أما الإلتزامات المتعلقة بالمعدات المكتبية فيتوقع أن يصرف منها 1,253,000 دينار بحريني في الربع الثالث من 2014، في حين أن المتبقي منها والبالغ 2,326,000 دينار بحريني يتوقع أن يصرف في عام 2015."

إلى:

"حسب الجدول أعلاه، يتوقع أن يتم صرف 48% من الإلتزامات الرأسمالية المتعلقة بالأثاث والمفروشات، أي 423,000 دينار بحريني، مع نهاية عام 2014، بينما يتوقع أن يتم صرف الـ 52% المتبقية خلال عام 2015. ويتوقع أن يتم صرف الإلتزامات الرأسمالية المتعلقة بالأراضي والمباني والبالغة 31,000 دينار بحريني خلال عام 2014. فيما يتعلق بمعدات الشبكة، فإن 35% من الإلتزامات الرأسمالية، أي 6,389,000 دينار بحريني، يتوقع أن يتم صرفها خلال عام 2014، بينما يتوقع أن يتم صرف الـ 65% المتبقية، أي 11,651,000 دينار بحريني، خلال عام 2015. أما الإلتزامات المتعلقة بالمعدات المكتبية فيتوقع أن يصرف منها 933,000 دينار بحريني في الربع الرابع من 2014، في حين أن المتبقي منها والبالغ 2,285,000 دينار بحريني يتوقع أن يصرف في عام 2015."

4 البيانات المالية المدققة

4.1 المعايير التي تؤثر على الإفصاح والعرض

في صفحة 96 من نشرة الإصدار، يضاف قسم جديد بإسم قسم 11.2.4:

11.2.4 معايير تمس الإفصاح والعرض حسب البيانات المالية المرحلية

لم يؤثر أي من المعايير المعدلة التي تم اعتمادها في الفترة الحالية التي هي فعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014 على الإفصاحات والعروض في المعلومات المالية.

4.2 التغييرات ذات الأهمية

في صفحة 96 من نشرة الإصدار، يتم تحديث القسم 11.3 "التغييرات ذات الأهمية" من:
"تؤكد زين البحرين بأنه لا توجد هناك أية مستجدات منذ 31 مارس 2014 قد يكون لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها."
إلى:

"تؤكد زين البحرين بأنه لا توجد هناك أية مستجدات منذ 30 يونيو 2014 قد يكون لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها."

4.3 البيانات المالية المرحلية

البيانات المالية المرحلية معروضة على الصفحات التالية.

تقرير المراجعة إلى مجلس الإدارة

زين البحرين ش.م.ب. (مقفلة)

المنامة

مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لزين البحرين ش.م.ب. (مقفلة) "الشركة" كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والتي تتضمن بيان المركز المالي وكل من بيانات الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخرى، التغييرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المالية والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "المراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بأعمال التدقيق والتي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فأنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعو إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة والتي تتضمن بيان المركز المالي للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والأداء المالي لها وبيان والتدفقات النقدية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، غير معدة من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية".

بيان المركز المالي (غير مدقق)

في 30 يونيو 2014

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	إيضاحات	
				الموجودات
				موجودات متداولة
1,558	3,156	2,428	5	نقد وأرصدة لدى البنوك
17,689	20,644	23,451	6	ذمم مدينة وذمم مدينة أخرى
2,770	2,971	2,767	7	المخزون
22,017	26,771	28,646		مجموع الموجودات المتداولة
				موجودات غير متداولة
54,070	61,367	65,091	8	منشآت، ممتلكات ومعدات
17,176	19,166	18,026	9	موجودات غير ملموسة
71,246	80,533	83,117		مجموع الموجودات غير المتداولة
93,263	107,304	111,763		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
				مطلوبات متداولة
7,956	-	-	5	حساب مكشوف لدى البنك
24,106	29,166	32,204	10	ذمم دائنة ومستحقات
-	3,286	6,436	11	الجزء المتداول من قروض لأجل
4,594	4,769	4,338		إيرادات مؤجلة
36,656	37,221	42,978		مجموع المطلوبات المتداولة
				مطلوبات غير متداولة
6,000	16,714	18,452	11	الجزء غير المتداول من قروض لأجل
298	330	350		مخصصات
6,298	17,044	18,802		مجموع المطلوبات غير المتداولة
42,954	54,265	61,780		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
32,000	32,000	32,000		رأس المال
100	100	100		أسهم علاوة إصدار
9,180	9,453	9,675		إحتياطي قانوني
9,029	11,486	8,208		أرباح مستبقاة
50,309	53,039	49,983		مجموع حقوق الملكية
93,263	107,304	111,763		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من 1 - 15 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	إيضاحات	
38,122	36,536	19,045	18,138	12	الإيرادات
(7,656)	(7,435)	(3,783)	(3,938)		تكلفة الإيرادات
30,466	29,101	15,262	14,200		مجمّل الربح
(12,154)	(11,441)	(6,117)	(5,750)		مصاريّف التوزيع والتسويق والتشغيل
(3,224)	(2,946)	(1,622)	(1,522)		مصاريّف عمومية وإدارية
(11,758)	(10,833)	(5,876)	(5,202)		الإستهلاك والإطفاء
(752)	(812)	(370)	(404)		مخصّص الديون المشكوك في تحصيلها
(60)	(148)	(30)	151		مخصّص المخزون بطيء الحركة
2,518	2,921	1,247	1,473		الربح التشغيلي
4	7	2	5		إيرادات الفوائد
202	67	196	58		إيرادات أخرى
-	(420)	-	(210)		مخصّص آخر
45	35	25	18		أرباح إعادة تقييم العملات
(96)	(386)	(41)	(200)		تكاليف التمويل
2,673	2,224	1,429	1,144		ربح الفترة
2,673	2,224	1,429	1,144		إجمالي الدخل الشامل للفترة
84 فلس	70 فلس	45 فلس	36 فلس	13	العائد الأساسي للسهم الواحد

إن الإيضاحات المرفقة من 1 - 15 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان التغير في حقوق الملكية الموجز (غير مدقق) للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

المجموع آلاف الدنانير البحرينية	أرباح مستبقاة آلاف الدنانير البحرينية	إحتياطي قانوني آلاف الدنانير البحرينية	أسهم علاوة إصدار آلاف الدنانير البحرينية	رأس المال آلاف الدنانير البحرينية	
54,036	13,023	8,913	100	32,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2012
(6,400)	(6,400)	-	-	-	توزيعات
2,673	2,673	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(267)	267	-	-	التحويل إلى الإحتياطي القانوني
50,309	9,029	9,180	100	32,000	الرصيد في 30 يونيو 2013
53,039	11,486	9,453	100	32,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2013
(5,280)	(5,280)	-	-	-	توزيعات
2,224	2,224	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(222)	222	-	-	التحويل إلى الإحتياطي القانوني
49,983	8,208	9,675	100	32,000	الرصيد في 30 يونيو 2014

إن الإيضاحات المرفقة من 1 - 15 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق) للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدينار البحرينية	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدينار البحرينية	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
2,673	2,224	ربح الفترة
		تعديلات لـ:
11,758	10,833	الإستهلاك والإطفاء
812	960	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وبضاعة بطيئة الحركة
96	386	تكاليف التمويل
(4)	(7)	إيرادات الفوائد
-	(40)	الربح من إستبعاد منشآت، ممتلكات ومعدات
30	32	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
15,365	14,388	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
(1,235)	56	النقصان / (الزيادة) في المخزون
1,489	(3,619)	(الزيادة) / (النقصان) في الزمم المدينة، المدفوعات المقدمة والذمم المدينة الأخرى
422	(2,271)	(النقصان) / (الزيادة) في الزمم الدائنة والمستحقات
(155)	(431)	النقصان في الإيرادات المؤجلة
15,886	8,123	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(5)	(12)	تسديد مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
15,881	8,111	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية:
(6,062)	(7,882)	شراء منشآت، ممتلكات ومعدات
(8,220)	(5,498)	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
4	7	الفوائد المقبوضة
-	3	المتحصل من استبعاد منشآت، ممتلكات ومعدات
(14,278)	(13,370)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
6,000	4,888	قروض لأجل
(6,400)	(41)	توزيعات مدفوعة
(96)	(316)	الفوائد المدفوعة
(496)	4,531	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
1,107	(728)	صافي (النقصان) / الزيادة في النقد ومرادفات النقد
(7,505)	3,156	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
(6,398)	2,428	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح رقم 5)
		مدفوعات غير نقدية:
-	20,993	شراء واستبعاد منشآت، ممتلكات ومعدات في عملية تبادل أصول

إن الإيضاحات المرفقة من 1 - 15 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

1 التأسيس والأنشطة:

إن زين البحرين ش.م.ب. - مقفلة ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ 19 أبريل 2003 ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت سجل تجاري رقم 50603، وهي شركة تابعة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك. ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

تقدم الشركة خدمات الاتصالات تحت إطار تراخيص متعددة صادرة عن هيئة تنظيم الاتصالات ("الهيئة") في مملكة البحرين. إن الفترة المبدئية للتراخيص هي 15 عاماً في عام 2013، حصلت الشركة على رخصة تقديم خدمات الجيل الرابع ("4G LTE") لفترة 15 سنة. وتعمل الشركة أيضاً في بيع الهواتف وملحقاتها في مملكة البحرين. أطلقت الشركة خدماتها في 28 ديسمبر 2003.

عنوان المكتب المسجل هو ص. ب 266، المنامة، مملكة البحرين.

وفقاً لرخصة الاتصالات المتنقلة الفردية للشركة، بصيغتها المعدلة، طلبت الهيئة من الشركة إتمام الطرح الأولي العام للأسهم في موعد لا يتعدى 31 ديسمبر 2013.

نتيجة لعدم التزام الشركة بمعيار الطرح الأولي العام، في 31 ديسمبر 2013، كما ينص التزام الترخيص، أصدرت هيئة تنظيم الاتصالات بتاريخ 3 يوليو 2014 البند 35 أمر رقم 1 لسنة 2014، وقد نص على أن الشركة فشلت في الالتزام بالتراخيص فيما يتعلق بإطلاق الطرح الأولي العام في 31 ديسمبر 2013، الأمر الذي يعد انتهاكاً حاداً لرخصة الاتصالات المتنقلة الفردية، والذي أدى لأن تأمر الهيئة الشركة بدفع غرامة مالية. نصت الهيئة على أن تكون الغرامة بمقدار 60,000 دينار بحريني لكل شهر يتأخر فيه الطرح الأولي العام في الفترة الواقعة بين 1 يناير 2014 حتى 30 يونيو 2014، و 90,000 دينار بحريني في الفترة ما بين 1 يوليو 2014 حتى 31 ديسمبر 2014، و 180,000 دينار بحريني لكل شهر تأخير بعد ذلك. تتوقع الإدارة أن يكتمل الطرح الأولي العام في الربع الثالث من عام 2014، حيث أنه بلغ مراحلها النهائية.

2 أساس الإعداد:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لسياسات محاسبية ملائمة للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة على كل المعلومات والإيضاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وللمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

في رأي الإدارة، تضمنت المعلومات المالية المرحلية الموجزة جميع التعديلات المتمثلة في استحقاقات عادية متكررة من أجل ضمان تمثيل عادل. إن الناتج من العمليات التشغيلية للفترة ليست بالضرورة مؤشراً على النتائج التي قد تتوقع للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2014.

3 السياسات المحاسبية:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

المعايير التي تؤثر على الإفصاحات والعرض للفترة الحالية

لم ينتج عن تطبيق المعايير والمعدلة المعتمدة للفترة الحالية والسارية المفعول لفترات التقارير المالية السنوية ابتداءً من أو بعد 1 يناير 2014، أي تأثيرات أثرت على الإفصاحات والعروض في المعلومات المالية.

4 أحكام وتقديرات:

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة أحكاماً وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات، المطلوبات، الدخل والمصروفات، وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تنمة للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

تغيير في التقديرات المحاسبية:

خلال هذه الفترة، عدلت إدارة الشركة العمر الإنتاجي للمنشآت والممتلكات والمعدات وفقاً للتعليمات من قبل الشركة الأم، وتمشيا مع التغييرات للمجموعة. التغييرات هي كما يلي:

الفئة	العمر الإنتاجي الأولي	العمر الإنتاجي المعدل
المباني	20 سنة	50 سنة
المعدات المكتبية	2 - 5 سنوات	4 - 5 سنوات
معدات الشبكات	3 - 15 سنة	3 - 20 سنة

وقد أدى التغيير أعلاه إلى انخفاض في مصروف الاستهلاك للفترة الحالية والعام الجاري بنسبة 1,177,680 دينار بحريني و 2,033,058 دينار بحريني على التوالي.

في طور إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الأساسية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة و المصادر الرئيسية للتقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

5 النقد وما في حكمه:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
1,432	104	-	الودائع قصيرة الأجل
126	3,052	2,428	نقد لدى البنك وفي اليد
1,558	3,156	2,428	نقد وأرصدة لدى البنوك
(7,956)	-	-	ناقص: حساب مكشوف لدى البنك
(6,398)	3,156	2,428	النقد وما في حكمه

6 ذمم مدينة وذمم مدينة أخرى:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
15,564	16,503	17,967	ذمم مدينة:
(4,866)	(5,627)	(6,461)	المتوجب من المشتركين آجلي الدفع
10,698	10,876	11,506	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
1,217	3,214	3,136	المتوجب من مشغلي الإتصالات
315	174	552	المتوجب من الموزعين
12,230	14,264	15,194	
500	534	577	ذمم مدينة أخرى:
1,195	2,137	1,752	إيرادات مستحقة
2,115	1,451	2,785	مستوجب الربط البيئي من المشغلين الآخرين
15	16	16	مصاريف مدفوعة مسبقاً
1,005	1,826	2,798	مستوجب من أطراف ذات علاقة (إيضاح 14.1)
168	164	139	مدفوعات مقدمة إلى الموردين
461	252	190	ذمم مدينة من الموظفين
5,459	6,380	8,257	ذمم مدينة أخرى
17,689	20,644	23,451	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تامة للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

7. المخزون:

يشمل هذا البند الهواتف المحمولة والإكسسوارات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وبطاقات وحدة تعريف المشتركين ("SIM")، وقسائم إعادة الشحن وبطاقات الإتصال.

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
3,084	3,321	3,278	أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وأجهزة الهاتف المحمول والإكسسوارات
21	45	32	بطاقات SIM، وقسائم إعادة الشحن وبطاقات الإتصال
3,105	3,366	3,310	
(335)	(395)	(543)	مخصص لبنود بطيئة الحركة
2,770	2,971	2,767	

8. منشآت، ممتلكات ومعدات:

الأرض ومبنى التملك الحر آلاف الدنانير البحرينية	معدات الشبكات آلاف الدنانير البحرينية	المعدات المكتبية آلاف الدنانير البحرينية	الأثاث والتجهيزات آلاف الدنانير البحرينية	المركبات آلاف الدنانير البحرينية	العقارات قيد الإنشاء آلاف الدنانير البحرينية	المجموع آلاف الدنانير البحرينية	
							التكلفة:
2,922	88,545	23,471	3,471	30	12,791	131,230	الرصيد في 31 ديسمبر 2013
37	1,188	224	-	-	27,426	28,875	إضافات
-	30,817	1,766	-	-	(32,583)	-	تحويل
-	(51,067)	-	-	(14)	-	(51,081)	استبعادات
2,959	69,483	25,461	3,471	16	7,634	109,024	الرصيد في 30 يونيو 2014
							الإستهلاك المتراكم:
658	47,403	18,573	3,199	30	-	69,863	الرصيد في 31 ديسمبر 2013
18	3,179	883	115	-	-	4,195	مصاريف الإستهلاك
-	(30,111)	-	-	(14)	-	(30,125)	إستبعادات
676	20,471	19,456	3,314	16	-	43,933	الرصيد في 30 يونيو 2014
							القيمة الدفترية:
2,283	49,012	6,005	157	-	7,634	65,091	الرصيد في 30 يونيو 2014
2,264	41,142	4,898	272	-	12,791	61,367	الرصيد في 31 ديسمبر 2013

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تنمة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014**

9. موجودات غير ملموسة:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
			التكلفة:
42,075	42,075	59,396	الرصيد في بداية الفترة / السنة
8,220	17,321	5,498	إضافات
50,295	59,396	64,894	
			الإطفاء المتراكم:
26,663	26,663	40,230	الرصيد في بداية الفترة / السنة
6,456	13,567	6,638	مصاريف الإطفاء
33,119	40,230	46,868	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
17,176	19,166	18,026	القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

تشمل الموجودات غير الملموسة رسوم الرخص التالية:

- 9.1 تبلغ رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة 5,576,211 دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في 8 يناير 2007. يتم إطفاء هذه الرسوم على مدى مدة الترخيص والتي تبلغ 15 سنة. يبلغ صافي القيمة الدفترية للرخصة في نهاية الفترة 2,824,703 دينار بحريني (31 ديسمبر 2013: 3,010,577 دينار بحريني).
- 9.2 تبلغ رسوم رخصة الموسيقى والترفيه الرقمي من روتانا 378,000 دينار بحريني. يتم إطفاء هذه الرسوم على مدى فترة 3 سنوات من يوم إطلاق الخدمات المتفق عليها مع شركة روتانا والتي تبدأ في 1 مايو 2009. لقد تم إطفاء الرسوم بشكل كامل.
- 9.3 تبلغ تكلفة شراء المشتركين 57,982,178 دينار بحريني (31 ديسمبر 2013: 52,484,646 دينار بحريني) وتتكون من تكلفة البضائع المدعومة التي تباع للعملاء من قبل الشركة. يتم إطفاء هذه البضائع المدعومة على مدى فترة الدعم المتعاقد عليها والتي تتراوح من 1 إلى 3 سنوات. بلغ صافي القيمة الدفترية لتكلفة شراء المشتركين في نهاية الفترة 14,292,403 دينار بحريني (31 ديسمبر 2013: 15,214,865 دينار بحريني).
- 9.4 تبلغ رسوم رخصة استخدام خدمات الجيل الرابع ("4G LTE") 956,700 دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في 19 سبتمبر 2013. يتم إطفاء هذه الرسوم على مدى مدة فترة الترخيص البالغة 15 سنة. بلغ صافي القيمة الدفترية للترخيص في نهاية الفترة 908,865 دينار بحريني (31 ديسمبر 2013: 940,755 دينار بحريني).

10. ذمم دائنة ومستحقات:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
7,057	9,846	9,206	مستوجب للموردين
6,462	5,398	6,252	مصاريف مستحقة الدفع
1,723	2,687	2,924	مستوجب لمشغلي الإتصالات
1,455	1,267	1,502	مستوجب لشركاء التجوال
846	1,149	770	منافع الموظفين المستحقة
38	32	29	ودائع المشتركين
364	396	5,635	أنصبة أرباح مستحقة الدفع
5,927	7,909	5,560	مستوجب إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح 14.1)
226	452	226	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
8	30	100	فوائد مستحقة
24,106	29,166	32,204	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تمة للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

11. قروض لأجل:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
6,000	20,000	24,888	قروض لأجل
-	(3,286)	(6,436)	ناقص: الجزء المتداول من قروض لأجل
6,000	16,714	18,452	

حصلت الشركة خلال سنة 2013 على ثلاث تسهيلات لقروض لأجل بلغت 10.5 مليون دينار بحريني، 13 مليون دينار بحريني و7.5 مليون دينار بحريني على التوالي، وذلك من خلال الترتيب مع ثلاثة بنوك تجارية في مملكة البحرين. قامت الشركة بإستخدام 24.888 مليون دينار بحريني من مجموع التسهيلات كما في تاريخ التقرير. تحمل هذه القروض معدل فائدة 3 أشهر (BIBOR) + 2.25% سنوياً. يجب تسديد هذه القروض في 7 و8 دفعات نصف سنوية على التوالي، تبدأ بعد سنة، وسنة ونصف على التوالي من تاريخ اتفاقية القروض. وقعت الشركة سندات إئذنية مقابل هذه القروض.

12. الإيرادات:

يمثل هذا البند عائدات البث، البيانات، الإشتراك، الهواتف، الإكسسوارات وحزمة مبيعات بطاقة المبتدئين SIM، عبر خصم نفقات التجوال.

13. العائد الأساسي للسهم الواحد:

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
2,673	2,224	1,429	1,144	ربح الفترة
				عدد الأسهم
32,000	32,000	32,000	32,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة
فلس للسهم الواحد 84 فلس	فلس للسهم الواحد 70 فلس	فلس للسهم الواحد 45 فلس	فلس للسهم الواحد 36 فلس	العائد الأساسي للسهم الواحد

14. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

تمثل العمليات مع الأطراف ذات العلاقة كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم 24 "الإفصاحات عن الأطراف ذات علاقة" والتي تشمل المساهمين، المدراء، الإدارة العليا للشركة، وعائلاتهم والشركات الخاضعة لسيطرتهم.

إن العمليات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الشامل الموجز هي على النحو التالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
523	504	261	245	إيجار المكتب وتكاليف الصيانة
31	24	16	12	إيجار الموقع ومنافذ البيع
1,175	1,123	586	560	الرسوم الإدارية
86	8	41	-	رسوم برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين (إيضاح 14.1)
175	179	88	90	رسوم الإتاة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تتمم للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

14.1 تتعلق مصاريف برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين بخطة خيار شراء أسهم تديرها وتتداولها الشركة الأم. تقتصر مسؤولية الشركة على حصة مساهمتها كما تم تحميلها من قبل الشركة الأم.

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
			أرصدة الأطراف ذات العلاقة
(5,869)	(7,850)	(5,535)	مجموعة زين القابضة - البحرين ش.ش.و.
(4)	(5)	(5)	زين - الأردن
2	3	3	زين - المملكة العربية السعودية
13	12	12	الشركة السودانية للهاتف المحدودة
(34)	(34)	-	زين - العراق
(20)	(20)	(20)	شركة الإتصالات المتنقلة - الكويت
-	1	1	زين - جنوب السودان
(5,912)	(7,893)	(5,544)	
15	16	16	المستوجب من أطراف ذات علاقة (إيضاح 6)
5,927	7,909	5,560	المستوجب إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح 10)

مكافآت أعضاء الإدارة العليا:

إن مكافآت أعضاء الإدارة العليا خلال الفترة هي على النحو التالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
626	674	313	349	مكافآت قصيرة الأجل
44	73	22	37	مكافآت أخرى طويلة الأجل
670	747	335	386	

إن التعويضات أعلاه هي على شكل رواتب، مخصصات وعلاوات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة) تامة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014

15. المطلوبات الطارئة والإلتزامات:

(أ) المطلوبات الطارئة:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
72	1,091	919	خطابات الضمان

(ب) الإلتزامات رأسمالية:

إن النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير والتي لم ينص عليها، هي على النحو التالي:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
22,194	24,050	22,167	النفقات الرأسمالية

(ج) الإلتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية:

تم عرض الإلتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية، والتي تتكون إلى حد كبير من ممتلكات حيث تم تركيب معدات الإتصالات عليها، على النحو التالي:

(غير مدققة) 30 يونيو 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 آلاف الدنانير البحرينية	(غير مدققة) 30 يونيو 2014 آلاف الدنانير البحرينية	
2,338	6,424	3,286	خلال سنة واحدة
8,426	3,862	18,452	بعد سنة واحدة، ولكن ليس أكثر من خمسة سنوات
10,764	10,286	21,738	

